

RO INSTRUCTIUNI

Montare

- Fixati husa pe scaun cu benzile de incalzire spre scaun
- Cuplati husa la bricheta de 12v prin intermediul prizei atasate; husa se va incalzi automat dupa cateva minute
- Pentru oprire, scoateti priza din suportul pentru bricheta de 12v

Instructiuni pentru siguranta

- Nu lasati husa in priza atunci cand nu o folositi
- Folositi doar in scopul pentru care a fost creata
- Pentru a proteja husa de socuri electrice, evitati umezeala cu apa sau alte lichide
- Nu folositi husa daca observati ca aceasta, cablul sau priza prezinta defecte
- Nu folositi husa in spatii deschise
- Nu expuneti husa intr-un mediu umed

Instructiuni de curatare

- Nu spalati husa la masina de spalat sau manual
- Curatarea husei se face doar cu o carpa umeda

H UTASÍTÁS

- Rögzítse az ülésfűtést az autó üléséhez.
- Helyezze a 12V-os csatlakozót a szivargyújtóba, az ülésfűtés pár másodperc múlva automatikusan bekapcsol.
- Kikapcsoláshoz húzza ki a csatlakozót a szivargyújtóból.

Biztonsági figyelmeztetés!

- Használat után mindig húzza ki a csatlakozót a szivargyújtóból!
- Áramütés elkerülése érdekében az ülésfűtést ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Ne használja az ülésfűtést ha a kábel vagy a csatlakozó megrongálódott.
- Ne használja szabadkézen.
- Ne tegye ki sérülés veszélyének!

Tisztítás

- Nedves ronggyal törölje le.
- Ne mossa ki kézzel vagy mosógépben!

LV INSTRUKCIJA

Lietošana:

- Piestipriniet krēsla pārvalku automašīnas sēdeklim ar savelkošajām saitēm, kad atrodas krēsla pārvalka aizmugurē.
- Pievienojiet kabeli 12V cigarešu aizdedzināšanas kontaktligzdai un krēsla pārvalks ieslēgsies automātiski pēc dažām minūtēm.
- Izņemiet kabeli no kontaktligzdas, lai izslēgtu krēsla pārvalku.

Drošības nosacījumi:

- Izslēgt ierīci, kad tā netiek lietota.
- Lietot tikai paredzētajam mērķim.
- Lai izvairītos no elektro šoka, sargājiet ierīci, kabeli un kontaktligzdu / kontaktdakšu no saskares ar ūdeni un cietiem šķidrumiem.
- Nelietot ierīci, ja tā bojāta, vai bojāts kabelis vai kontaktligzda / kontaktdakša. Kā arī nelietot ierīci, ka konstatēti tās darbības traucējumi.
- Nelietot ārpus telpām.
- Nepakļaujiet to nekādai mitruma iedarbībai.

Tīrīšana:

- Nemazgājiet pārvalku ar rokām un veļas mazgājamajā mašīnā.
- Vienkārši noslaukiet to ar mitru drāniņu.

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Naudojimas:

- Automobilinę pagalvėlę suveržiamais diržais pritvirtinkite prie automobilio sėdynės.
- 12 V kištuką prijunkite prie cigarečių uždegimo lizdo ir po kelių minučių pagalvė įsijungs automatiškai.
- Norėdami pagalvę išjungti, ištraukite kištuką iš lizdo.

Svarbi saugos informacija:

- Jeigu gaminio nenaudojate, ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Naudokite tik pagal paskirtį.
- Norėdami apsisaugoti nuo elektros šoko, nepamirškite laido, kištuko bei

viso gaminio į vandenį ar kitą skystį.

- Nenaudokite gaminio, jei pažeistas jo laidas, kištukas arba pastebėjote kitus gedimus.
- Nenaudokite lauke.
- Saugokite nuo drėgmės.

Valymas:

- Neplaukite pagalvės rankomis arba skalbimo mašina.
- Nuvalykite drėgna šluoste.

EE JUHEND

Kasutamine.

- Kinnitage istmepadi selle taga olevate kummipaelte abil autoistme külge.

- Ühendage 12 V pistik sigaretisüütaja pessa ja padi lülitub mõne minuti pärast automaatselt sisse.

- Padja väljalülitamiseks tõmmake pistik pesast välja.

Tähtsad ohutusabinõud.

- Eemaldage pistik pesast, kui te patja ei kasuta.

- Kasutage ainult ettenähtud otstarbeks.

- Kaitseks elektrilöögi eest ärge juhet, pistikut ega patja vette või muusse vedelikku kastke.

- Ärge kasutage patja, kui juhe või pistik on viga saanud või rikke korral.

- Ärge kasutage välistingimustes.

- Hoidke niiskusest eemal.

Puhastamine.

- Ärge peske patja käsitsi või pesumasinas.

- Pühkige seda lihtsalt niiske lapiga.

RUS ИНСТРУКЦИЯ

Операция:

- Зафиксируйте автомобильную подушку на автокресле с помощью стяжных лент на спинке подушки.

- Вставьте штекер 12 В в гнездо прикуривателя, и через несколько минут подушка автоматически включится.

- Вытащите вилку из розетки, чтобы отключить подушку.

Важные предупреждения:

- Отключайте от сети, когда не используете изделие.

- Используйте только по назначению.

- Для защиты от поражения электрическим током не погружайте шнур, вилку или устройство в воду или другие жидкости.

- Не используйте эту подушку с поврежденным шнуром или вилкой или после неисправности подушки.

- Не используйте на открытом воздухе.

- Не подвергайте его воздействию влаги.

Чистка:

- Не стирайте подушку вручную или в стиральной машине.

- Просто протрите влажной тряпкой.